



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 31. května 2006**

**9806/1/06  
REV 1 (de,nl,el,es,pt,fi,cs,et)**

**OJ/CONS 31  
SOC 271  
SAN 149  
CONSOM 43**

### **PŘEDBĚŽNÝ POŘAD JEDNÁNÍ**

---

Příjemce: 2733. zasedání RADY EVROPSKÉ UNIE  
(ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ A OCHRANA  
SPOTŘEBITELE)  
Datum: čtvrtek 1. června 2006 (10.00 hod.) a pátek 2. června 2006 (10.00 hod.)

---

1. Přijetí pořadu jednání
2. Schválení seznamu bodů „A“  
9937/06 PTS A 29

### **čtvrtek 1. června 2006: ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ POLITIKA**

3. Přezkum strategie EU pro udržitelný rozvoj: Sociální začlenění
  - Politická rozprava
  - schválení společného stanoviska Výboru pro sociální ochranu a Výboru pro zaměstnanost  
(Veřejná rozprava)  
15796/1/05 ENV 601 AGRI 355 ECO 159 ECOFIN 412 ENER 203  
DEVGEN 254 MI 143 PECHE 285 RELEX 766 SAN 217  
SOC 516 TRANS 285 RECH 242 EDUC 196 REV 1  
9224/06 SOC 226 SAN 109 ENV 274 EDUC 106 AGRI 166 ECO 85  
ECOFIN 161 ENER 152 DEVGEN 129 MI 107 PECHE 149  
RELEX 303 TRANS 115 RECH 123 POLGEN 57  
9330/06 SOC 231 ECOFIN 163 ENV 280  
+ REV 1 (es)

4. Sdělení Komise: „Provádění Lisabonského programu Společenství: Sociální služby obecného zájmu v Evropské unii“
  - Prezentace Komise
  - **Předběžná stanoviska** Výboru pro sociální ochranu: ústní prezentace předsedy  
9038/06 SOC 213 COMPET 107
  
5. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se provádí nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (LA)  
(Právní základ navržený Komisí: články 42 a 308 Smlouvy)
  - Částečný obecný přístup  
5896/06 SOC 44 CODEC 93  
9584/06 SOC 250 CODEC 507
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1 (en)
    - + ADD 1 COR 2 (de)
  
6. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení a kterým se stanovuje obsah přílohy XI (LA)  
(Právní základ navržený Komisí: články 42 a 308 Smlouvy)
  - Částečný obecný přístup  
5672/06 SOC 28 CODEC 66  
9613/06 SOC 253 CODEC 515
    - + REV 1 (de)
  
7. Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (LA) (\*)  
(Právní základ navržený Komisí: čl. 13 odst. 2 a čl. 141 odst. 3 Smlouvy)
  - Politická dohoda  
(Veřejná rozprava)  
9195/06 SOC 225 CODEC 463  
9469/06 SOC 239 CODEC 494 OC 376
    - + COR 1 (en)
    - + ADD 1
  
8. Hodnocení provádění Pekingské akční platformy členskými státy a orgány EU
  - Závěry Rady  
9468/06 SOC 238 SAN 124 ENV 65
    - + ADD 1

9. Flexicurity (rovnováha flexibility a jistoty)  
– Schválení společného příspěvku Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu  
9633/06 SOC 254 ECOFIN 179  
+ COR 1 (es)
10. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení přenositelnosti práv na penzijní připojištění (LA)  
(Právní základ navržený Komisí: články 42 a 94 Smlouvy)  
– Zpráva o pokroku  
13686/05 SOC 412 ECOFIN 324 CODEC 933  
+ REV 1 (en, de)  
9100/1/06 SOC 219 ECOFIN 157 CODEC 443 REV 1
11. Pozměněný návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu - PROGRESS (LA) (\*)  
(Právní základ navržený Komisí: čl. 13 odst. 2, článek 129 a čl. 137 odst. 2 písm. a) Smlouvy)  
– Politická dohoda  
(Veřejná rozprava)  
13691/05 SOC 413 ECOFIN 326 CADREFIN 214 CODEC 936  
9494/06 SOC 244 ECOFIN 172 CADREFIN 150 CODEC 498 OC 375  
9873/06 SOC 280 ECOFIN 189 CADREFIN 166 CODEC 551
12. Návrh rozhodnutí Rady o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států (LA) (\*)  
(Právní základ navržený Komisí: čl. 128 odst. 2 Smlouvy)  
– Politická dohoda  
5853/06 SOC 42 ECOFIN 27  
9046/06 SOC 214 ECOFIN 154  
+ REV 1 (de)  
9471/06 SOC 240 ECOFIN 168 OC 377
13. Pozměněný návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/88/ES o některých aspektech úpravy pracovní doby (LA) (\*)  
(Právní základ navržený Komisí: čl. 137 odst. 2 Smlouvy)  
– Politická dohoda  
(Veřejná rozprava)  
9554/05 SOC 244 SAN 94 TRANS 108 MAR 84 CODEC 441  
9672/06 SOC 256 SAN 141 TRANS 133 MAR 47 CODEC 521 OC 397  
9842/06 SOC 277 SAN 151 TRANS 144 MAR 51 CODEC 546 OC 420

## pátek 2. června 2006: ZDRAVOTNICTVÍ

14. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 95/2/ES o potravinářských přídatných látkách jiných než barviva a náhradní sladidla a směrnice 94/35/ES o náhradních sladidlech pro použití v potravinách (LA) [první čtení] (\*)  
(Právní základ navržený Komisí: článek 95 Smlouvy)
  - Přijetí legislativního aktu  
(Veřejná rozprava)
    - PE-CONS 3663/05 DENLEG 58 CODEC 1045 OC 853
      - + COR 1 (sv)
      - + COR 2 (fi)
      - + COR 3 (lv)
      - + COR 4 (el)
      - + REV 1 (de)
    - 9283/06 DENLEG 27 CODEC 468
      - + ADD 1
      - + COR 1 (en)
      - + ADD 1 COR 1
      - + COR 2 (en)
15. Zdraví žen
  - Závěry Rady
    - 9502/06 SAN 127 SOC 245
16. Prosazování zdravého životního stylu a prevence diabetu druhého typu
  - Závěry Rady
    - 9505/06 SAN 129 SOC 246
17. Společné hodnoty a zásady zdravotnických systémů EU
  - Závěry Rady
    - 9504/06 SAN 128 SOC 248 MI 118
18. Přezkum strategie EU pro udržitelný rozvoj
  - Politická rozprava
    - 15796/1/05 ENV 601 AGRI 355 ECO 159 ECOFIN 412 ENER 203
      - DEVGEN 254 MI 143 PECHE 285 RELEX 766 SAN 217
      - SOC 516 TRANS 285 RECH 242 EDUC 196 REV 1
    - 9510/06 SAN 131 ENV 295 AGRI 178 ECO 93 ECOFIN 173 ENER 164
      - DEVGEN 141 MI 117 PECHE 168 RELEX 339 SOC 247 TRANS 130
      - RECH 132 EDUC 114

19. Přípravenost na pandemii chřipky a plánování pro případ jejího vypuknutí
  - Výměna názorů
    - 9508/06 SAN 130 AGRILEG 80 RELEX 338 DEVGEN 140 PROCIV 98
    - VETER 7
  
20. Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o boji proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích, na období 2006-2009
  - Výměna názorů
    - 15925/05 SAN 218
    - 9511/06 SAN 132
  
21. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o léčivých přípravcích pro moderní terapii a o změně směrnice 2001/83/ES a nařízení (ES) č. 726/2004 (Právní základ navržený Komisí: článek 95 Smlouvy)
  - Zpráva o pokroku
    - 15023/05 ECO 147 SAN 192 CODEC 1100
    - 9521/06 ECO 94 SAN 134 CODEC 502
  
22. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES, pokud jde o přezkoumání směrnic o zdravotnických prostředcích (Právní základ navržený Komisí: článek 95 Smlouvy)
  - Zpráva o pokroku
    - 5072/06 ECO 1 SAN 1 CODEC 6
    - 9522/06 ECO 95 SAN 135 CODEC 503
    - + COR 1

## 23. Jiné záležitosti

- a) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (LA)
  - Informace předsednictví  
9594/06 SOC 251 FSTR 33 COMPET 136 ECOFIN 177 CODEC 510
  
- b) Informace o konferencích předsednictví:
  - i) „Konference o sociálních službách obecného zájmu“ (Vídeň 20. dubna 2006)  
9459/06 SOC 237 COMPET 131
  
  - ii) „Páté setkání osob žijících v podmínkách chudoby“ (Brusel 12. až 13. května 2006)  
9682/06 SOC 258
  
  - iii) „Konference o kulturních a politických podmínkách sociálních modelů v Evropě“ (Vídeň 19. až 20. května 2006)  
9849/06 SOC 278
  
  - iv) „Konference o odstranění platových rozdílů mezi muži a ženami“ (Brusel 22. května 2006)  
9841/06 SOC 276
  
  - v) „Výsledek první mezinárodní konference o nakládání s chemickými látkami (ICCM 1)“ (Dubaj 4. až 6. února 2006)  
8930/06 SOC 201 ENV 261 ENT 75 CHIMIE 15
  
- c) Sdělení Komise: „Pokyny pro vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb“
  - Písemná zpráva Komise  
8666/06 SOC 184 COMPET 88  
9924/06 SOC 290 COMPET 149
  
- d) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů „Provádění partnerství pro růst a zaměstnanost: učinit z Evropy centrum excelence v oblasti sociální odpovědnosti podniků“
  - Písemná zpráva Komise  
7930/06 SOC 155 MI 79  
9918/06 SOC 287 MI 126

- e) Sdělení Komise: „Důstojné pracovní podmínky“
  - Písemná zpráva Komise  
9921/06 SOC 289 WTO 98  
+ REV 1 (en)
- f) Evropský rok rovných příležitostí pro všechny, 2007
  - Písemná zpráva Komise  
9916/06 SOC 286
- g) Konference ministrů Rady Evropy o rodinných věcech: „Změny v rodičovství“
  - Informace portugalské delegace  
9893/06 SOC 284
- h) Spisy pro spolurozhodování
  - zdravotní tvrzení
  - vitaminy
  - léčivé přípravky pro pediatrické použití
  - Informace předsednictví  
9787/06 DENLEG 33 CODEC 535 ECO 101 SAN 147
- i) Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí akční program Společenství v oblasti zdraví a ochrany spotřebitele (2007-2013) (LA)
  - Zpráva o pokroku
  - Informace Komise  
9512/06 SAN 133 CONSOM 39 CADREFIN 151 CODEC 500
- j) Konference o nepřipustných tradičních zvyklostech
  - Informace předsednictví  
5675/06 SOC 29
- k) Konference o e-Zdraví v Malaze
  - Informace předsednictví a Komise  
9783/06 SAN 146  
+ ADD 1
- l) Rámcová úmluva o kontrole tabáku
  - Informace Komise  
9902/06 SAN 153
- m) Skupina Komise na vysoké úrovni pro zdravotnické služby a lékařskou péči
  - Informace Komise  
9903/06 SAN 154
- n) Duševní zdraví
  - Informace Komise  
9904/06 SAN 155

- o) Strategie po G-10
    - Informace Komise  
9906/06 SAN 157
  
  - p) Sdělení Komise o prevenci úrazů a prosazování bezpečnosti
    - Informace Komise  
9907/06 SAN 158
  
  - q) Sdělení Komise o strategii EU proti alkoholu
    - Informace Komise  
9908/06 SAN 159
- 

(\*) Bod, u kterého může být vyžadováno hlasování.

(LA) Legislativní akt.